

儿童挫折教育绘本

北京市绿色印刷工程
优秀青少年读物绿色印刷示范项目

黑板上的难题

[比利时] 克里斯汀·德尔提恩斯 / 著 姜 竹 / 译

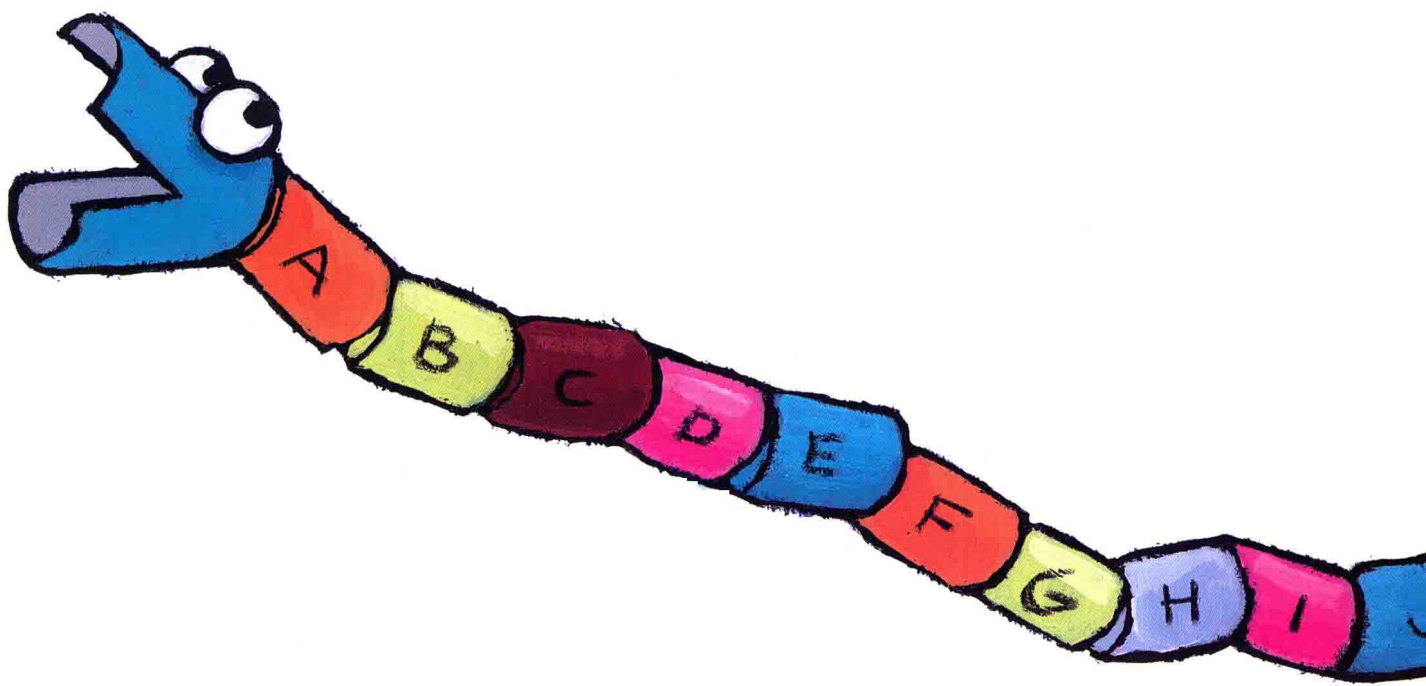


河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社

儿童挫折教育绘本

黑板上的难题

[比利时] 克里斯汀·德尔提恩斯 / 著 姜 竹 / 译



河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

黑板上的难题 / (比) 德尔提恩斯著 ; 姜竹译. —
石家庄 : 河北少年儿童出版社, 2015. 12
(儿童挫折教育绘本)
ISBN 978-7-5376-8485-9

I. ①黑… II. ①德… ②姜… III. ①儿童文学—图
画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第261218号

Een O om in te bijten

First published in Belgium and the Netherlands in 2004 by Clavis Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam - New York.

Text and illustrations copyright © 2004 Clavis Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam-New York.

All rights reserved.

著作权合同登记号 冀图登字: 03-2015-094

儿童挫折教育绘本

黑板上的难题 HEIBAN SHANG DE NANTI

[比利时] 克里斯汀·德尔提恩斯 / 著 姜 竹 / 译

选题策划	温廷华 董素山 赵玲玲	版权引进	谢 沐
责任编辑	李 平 赵 正	特约编辑	李 翠 曹 聪
美术编辑	牛亚卓	装帧设计	吴雅雯

出 版 河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社
(石家庄市中华南大街 172 号 邮政编码 050051)

发 行 全国新华书店
印 刷 北京盛通印刷股份有限公司
开 本 889mm×1194mm 1/16
印 张 1.75
版 次 2016年5月第1版
印 次 2016年5月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5376-8485-9
定 价 14.80元

版权所有, 侵权必究

若发现缺页、错页、倒装等印刷质量问题, 可直接向本社调换。

电话: 010-57741232 传真: 010-87653015



巴斯看着窗外想：“还有多长时间才能下课呢？”

钟表就挂在墙上，可巴斯却看不清几点了。

他听着秒针嘀嗒嘀嗒地响着，看着它一秒一秒地走着。时针走得要比分针慢多了，分针已经赶上时针了——分针赢了。

巴斯的个子很小，比坐在他前面的达安和坐在他后面的本、瑞克都要矮。他的学习也比其他同学差一些。但是巴斯善于观察，还很会编故事。不过他从不把自己编的故事讲给别人听，而是把故事画出来。因为让他用语言文字把故事讲出来实在是有点儿难。有时候，他不知道该用什么词，就好像话到嘴边又说不出，卡在喉咙里了一样。

在家的時候巴斯从不口吃，至少在奥莉薇面前从不。和奥莉薇在一起的时候，那些话好像很容易从巴斯的嘴里蹦出来。奥莉薇其实叫奥莉薇亚，但巴斯有时候会忘了她的名字。

巴斯还在盯着窗外。他发现太阳已经从这棵树的枝头移到了另一棵树上，可是还没到下课时间。现在，太阳就在两根树枝的中间，教堂的尖顶直插到太阳的“屁股”。太阳“噗”的一声，放了一个“屁”——一个暖暖的、轻轻的“屁”。

“屁。”巴斯竟然把这个字说了出来。他笑了，他真的放了一个屁。大家都笑了。

“巴斯，快继续写。”一个声音提醒他。

但阳光依旧照着巴斯，还是那么暖暖的、轻轻的。

巴斯想出去玩。



奥莉薇就坐在巴斯的旁边，她已经写了满满一页。

她的牙掉了一颗，嘴里有个大豁口。

但奥莉薇很漂亮，尤其是对着巴斯笑起来的时候，就像现在这样，两只棕色的眼睛圆圆的像个O。

她拿铅笔指着巴斯写的字。

“你写得不对。”她捂着嘴笑着说道。

巴斯看了看他写的像蛇一样的字母，又看了看黑板，再拿黑板上的字对照着自己写的蛇形字母。没错啊！都长得跟蛇似的：顶上头，尾巴在下面，像是正要张开大嘴咬东西，屁股是个圆圆的O形。

“咬。”巴斯又把心里想的说了出来。他冲奥莉薇笑了笑，奥莉薇也冲他笑了笑。达安和皮姆也笑了。

老师皱着眉头对巴斯说：“黑板上可没有‘咬’字啊！”

班上安静了。可巴斯觉得咬起来真好玩儿。

“咬。”他又说了一遍。这回本和瑞克也笑了。

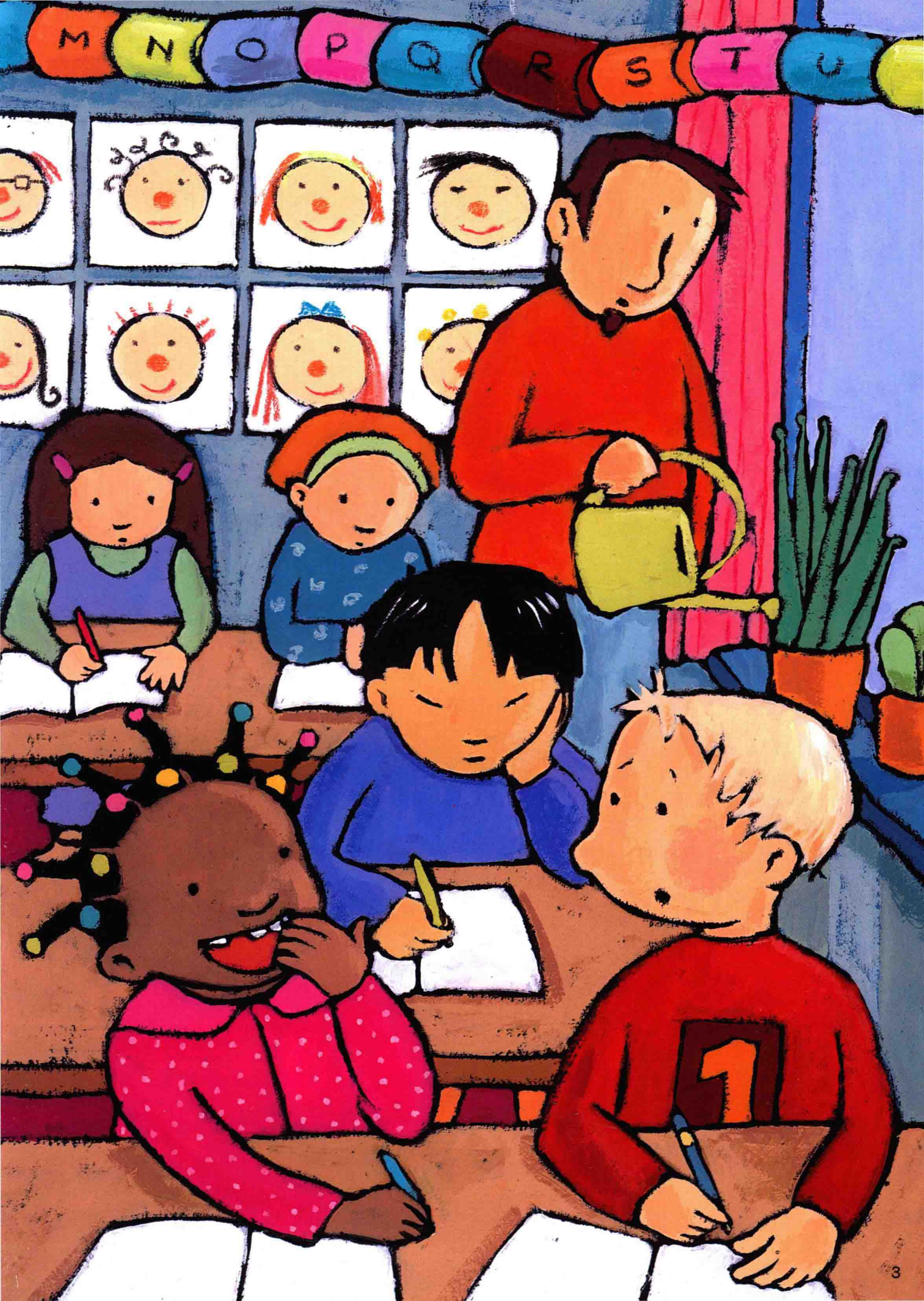
“巴斯！快接着写，别调皮了！”老师站在教室的一角说。说话的时候，他还浇着花呢。

老师站在了班上的“惩罚角”。巴斯又要笑了。

有时候，一切都很好笑。

也有时候，一切都很可怕。比如，在学校里无所事事的时候，就很可怕。





奥莉薇凑近巴斯，小声地说：“你得把‘2AP’里的‘2’反过来写。你的‘蛇’像是镜子里的样子。”

巴斯又想笑了，一条镜子里的蛇，太搞笑了！

他的脑子里立刻出现了这样的画面：一条蛇不知道自己的头尾在哪儿。它能够着头，也能够着尾，它开始自己吃自己。

咬，咬，咬！蛇开始自己吃自己。

巴斯把2擦掉了。好吧，这下蛇没了——它自己把自己吃掉了。但不幸的是，它全被吃掉了。2AP成了AP。

“巴斯！”

老师吓了巴斯一跳。老师很生气地看着他。

“巴斯，你听见了没有？这节课我已经点你三次名了。”

巴斯的脸红了，耳根发烫，手心出汗。他赶紧拿起笔开始写。他的笔刚刚睡了一觉，其实就是打了个盹儿（nap）。太棒了，巴斯的本子上有nap。老师用手指了指黑板，又敲了两下，说：“巴斯，注意力要集中，接着写吧。把所有的词都写对了。都是从左往右写，每行一个词。你明白了吗？都写完了，你可以在右边画画。”





sik hak
sok hek
sap hik
slip hok
sop hap
hip

0 1 2 3 4 5



巴斯看了看他的本子和他的手。哪只手是右手呢？妈妈告诉他干活儿的手是右手。可是他用哪只手画画、做手工呢？问题来了。他两只手画得一样好，都很能干。一只手累了，他就换另一只手。

老师走到巴斯的身边，看了看他的作业本。

他眯了眯眼睛，撇了撇嘴巴。

“你就写了这么点儿？”老师问。

巴斯抬起头，点了点头。巴斯才开始写，只写了两行。对巴斯来说，写这个作业太难了。

老师回到讲台，削起了铅笔。

巴斯看着黑板上的白花纹，还有圆圈。一只小猫正躺着玩毛线球，那是用白色粉笔画的，猫咪的身上有条纹，四只爪子冲上，举着一个毛线球。巴斯也有只小猫，它除了会玩毛线球，还能干好多事情。这只是学校黑板上的猫。巴斯的猫天黑的时候也能看清东西，瞪着那双绿色的大眼睛。猫一摇一摆地走路，就像一只猎豹。

它能捉老鼠，也常捉弄老鼠：它先抓住老鼠的尾巴，然后把它放跑；等到老鼠吓得到处跑的时候，它再用爪子按住老鼠的尾巴。啊哈！抓到了！

巴斯的猫棒极了！

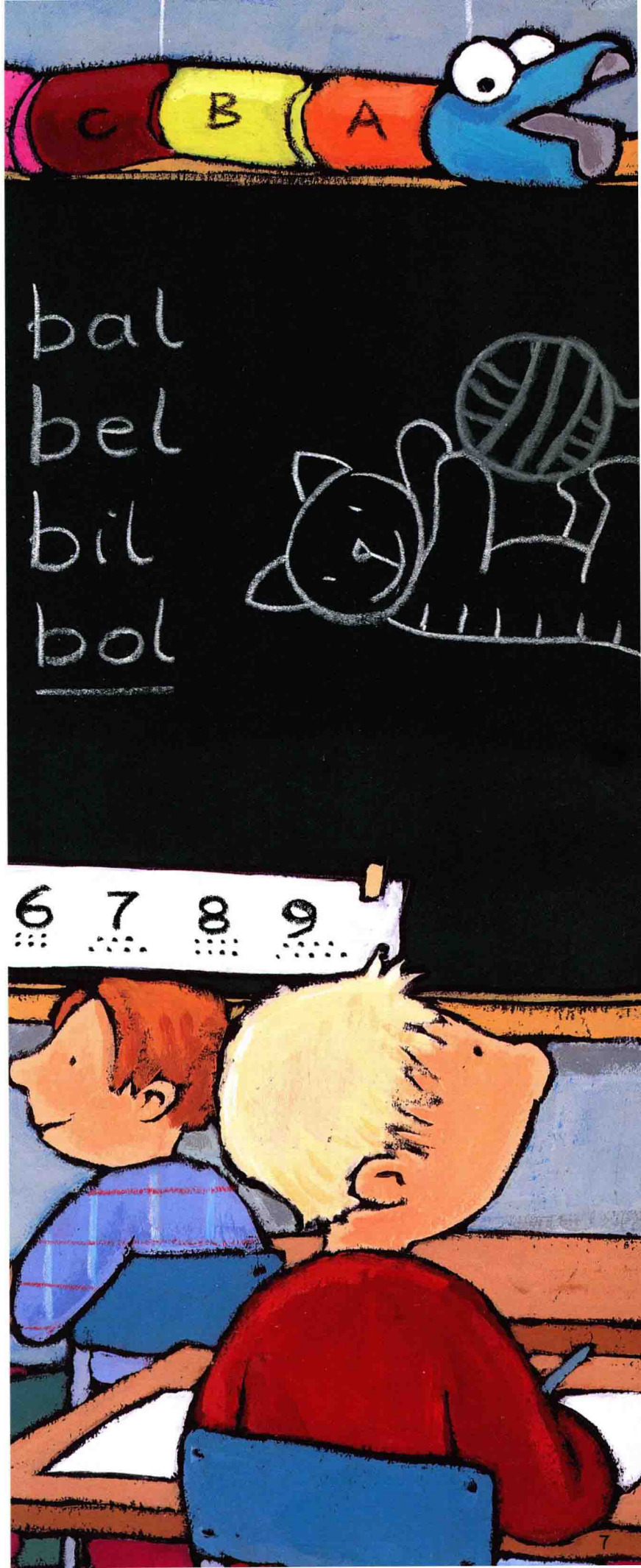
巴斯看着黑板。他知道他得完成作业，不能总盯着黑板上的猫。唉，好难啊！这句话有好多词。

一只猫在玩毛线球。

巴斯试着写第一个词。眼睛盯着铅笔尖一笔一画，就像小猫抓老鼠一样聚精会神。

还是不行！他刚一动笔，这个词怎么写就又忘了——这个词从脑袋里消失了，就像老鼠钻回了洞里一样。

他又得在黑板上找那个词。好多词啊，在哪儿呢？唉……



句子里都是词，好多词。每个词都有好多字母。有时候两个字母还看着很像，就像双胞胎。

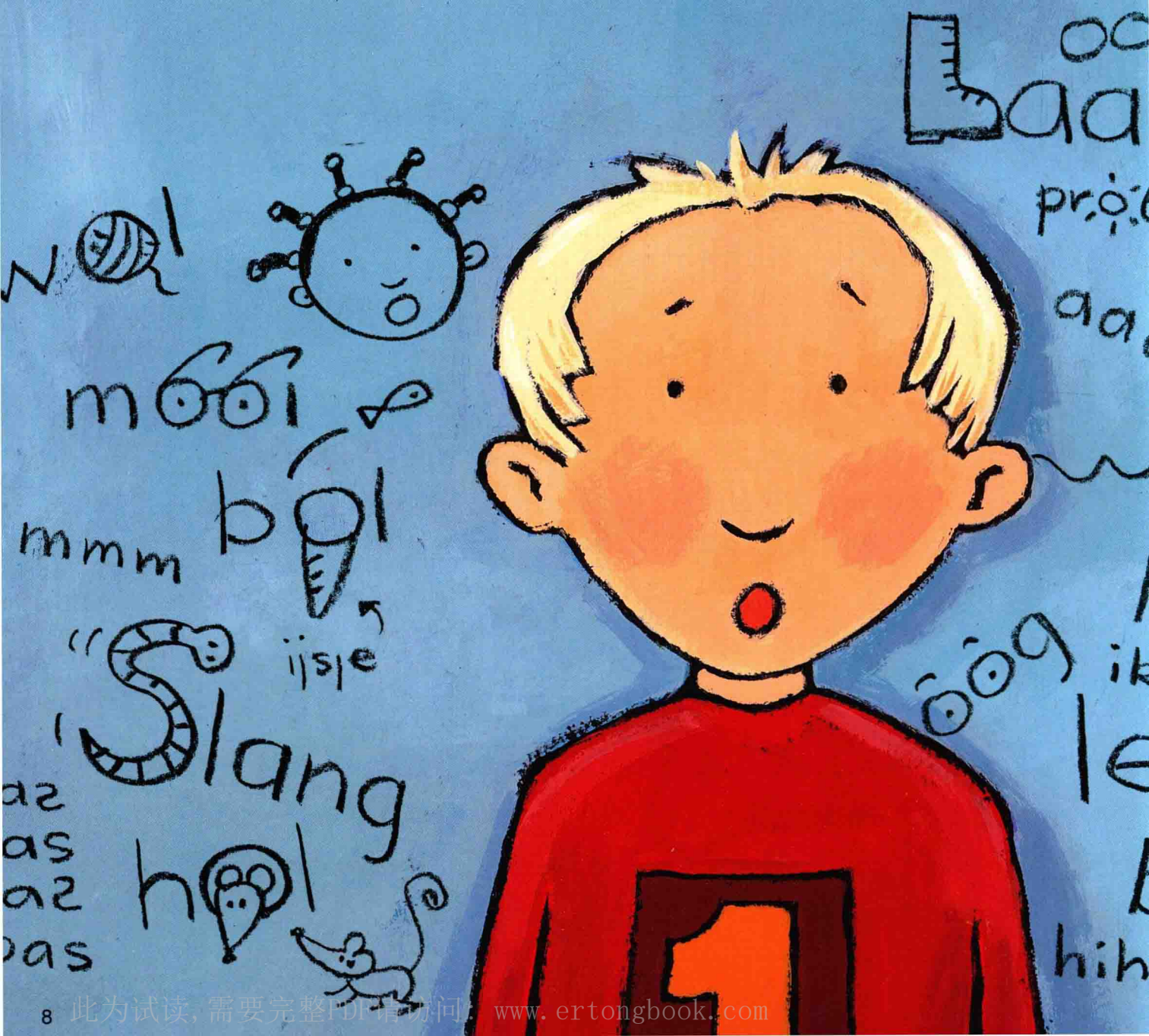
每个字母都有读音，有升有降。有的根据样子就能知道读音，有的却又不行。

每个字母的写法也不一样。有高有低，有多有少；有的字母还有个圈儿，上上下下，大大小小，有时候还有拐棍。

有的时候它们像波浪，高高低低的；有的时候它们圆圆的，不高不低，围成一圈——就像苹果、足球，像车轮、弹球，像冰激凌球，像奥莉薇的眼睛。

奥莉薇写的字母很漂亮，像张开的嘴巴笑哈哈。巴斯写的就像是OOO。

字如其人。不过巴斯写的字母，没有一个像他的小猫。



“同学们，记得把字母都写到线上啊！”巴斯听到老师说。

巴斯也想把字母都写到线上，他很努力地去写。可是，字母好像自己有腿，会自己往上爬，尤其是那些有圈的字母。有的字母还爱往线下面跑，巴斯只好去追它们，用他的橡皮去追。

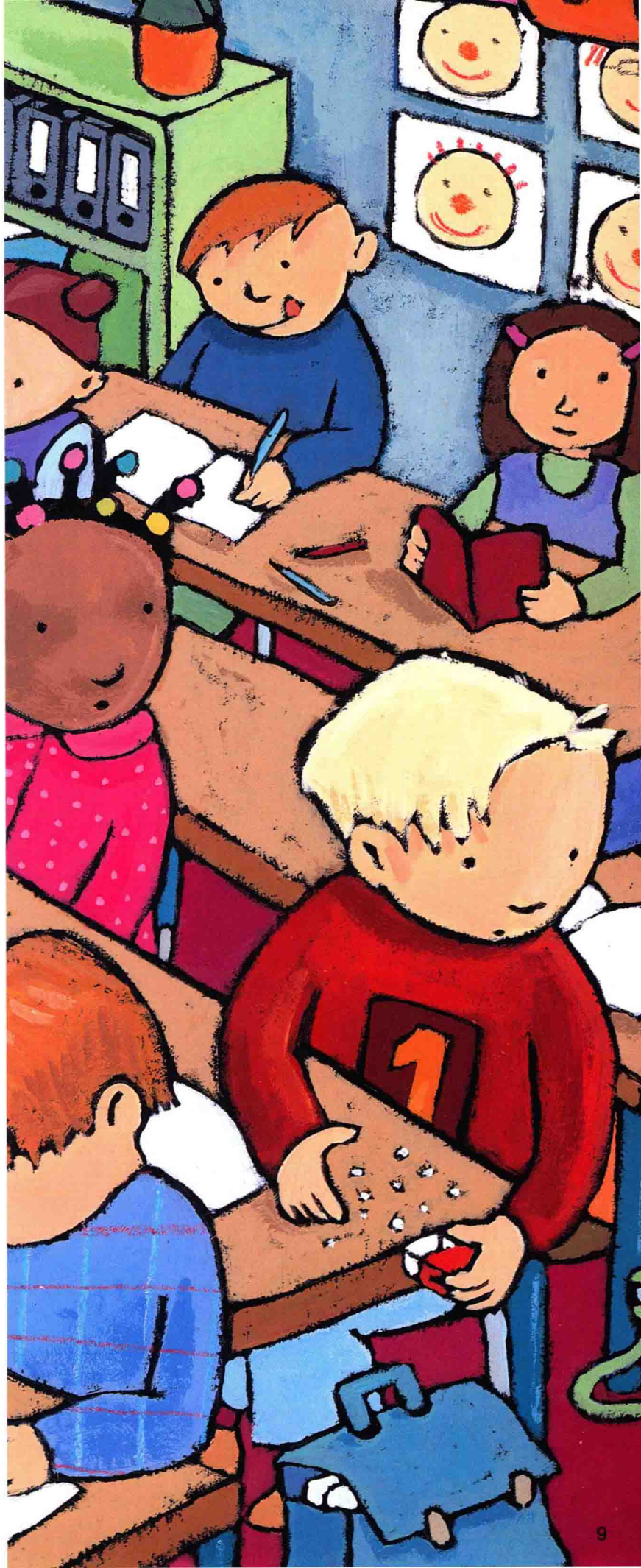
橡皮擦来擦去，纸都被擦皱了，还留下了难看的橡皮印。他的纸弄不平整了，上面有好多橡皮屑。把这些橡皮屑攒下来送给家门口树下的蚂蚁一家怎么样？这样它们也就有橡皮了。想到这里，巴斯从裤兜里掏出一个火柴盒，把橡皮屑都收集到了里面。

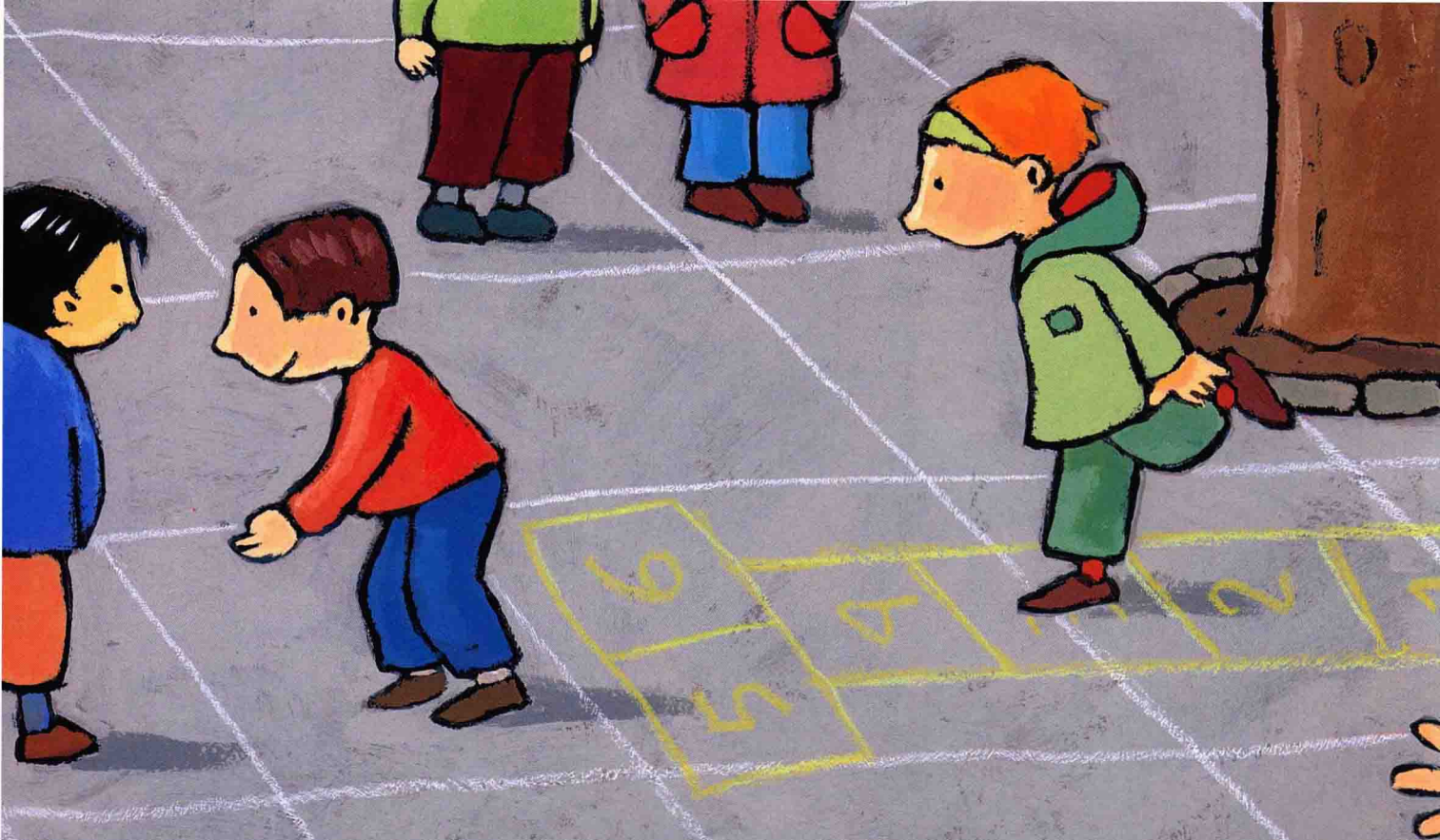
“写完之后，在下面写上你的名字。”

老师看着大家，看着每个人的脑袋。可巴斯能感觉到，老师的注意力在他这里。

“我做不到。”巴斯心里想。他把头靠在自己的膝盖上，写下了自己的名字。

皮姆、本和达安都写完了。看着巴斯写的名字，他们都笑了。巴斯根本不用抬头也知道，所有人都在看他。





下课铃响了。除了巴斯，大家都写完了。

“你也出去玩吧。”老师摸了一下巴斯的脑袋。

巴斯知道自己没完成作业。3行歪歪扭扭的字在他的作业纸上跳舞，可作业一共有20行呢！现在他自己都认不出自己写的词了，虽然他写的时候很认真。

巴斯在操场上闲逛，男生们在玩扔肘骨。巴斯可不想玩，因为每次他都接不到。女生在玩跳房子。真傻！还要抬起一条腿，跳格子。巴斯也不想玩。

“巴斯，想和我们一起玩吗？”奥莉薇走到他面前。她的脸颊上有深深的酒窝，两只眼睛闪着亮光。她用一条腿跳了会儿，又换成了另一条腿。

“我们还是玩木头人吧，看谁坚持的时间长。”巴斯玩这个最拿手了，就像他的小猫看见老鼠或者麻雀的时候一样，能一动不动地待好长时间。

上课铃响了，巴斯赢了。

“巴斯，你是最棒的木头人。”奥莉薇说。她的话总是很贴心。

老师让巴斯帮忙擦黑板。擦！把所有的词都擦掉！

“巴斯，”老师说，“从下周开始，凯伦老师就会来辅导你，帮你解决关于字母、单词和数字的所有问题。”

巴斯听了高兴极了。他很希望能写个像样的字母给爷爷奶奶看，给……奥莉薇看。

“不过你要有耐心，因为阅读困难的孩子通常需要花费很多的时间才能学会。”



在回家的路上，奥莉薇一会儿从便道蹦到马路上，一会儿从马路又蹦回便道上。圆圆的彩色头绳随着奥莉薇欢快地跳跃着。奥莉薇就住在巴斯家的隔壁。

“你过来玩吗？”奥莉薇邀请巴斯。

巴斯摇了摇头。他想先回家把在学校没完成的作业都写完。可是他有阅读障碍……他忘了都有哪些词了。

“我来帮你。”奥莉薇说。随后，他们两个人一起坐到了书桌旁边。

奥莉薇指出巴斯把哪些数字写反了方向。

“看，”奥莉薇用手指着，“你应该从上往下、从左往右写，就像老师说的那样——1，2，3……”

巴斯自己琢磨着，认真地琢磨着。现在，他终于明白了。

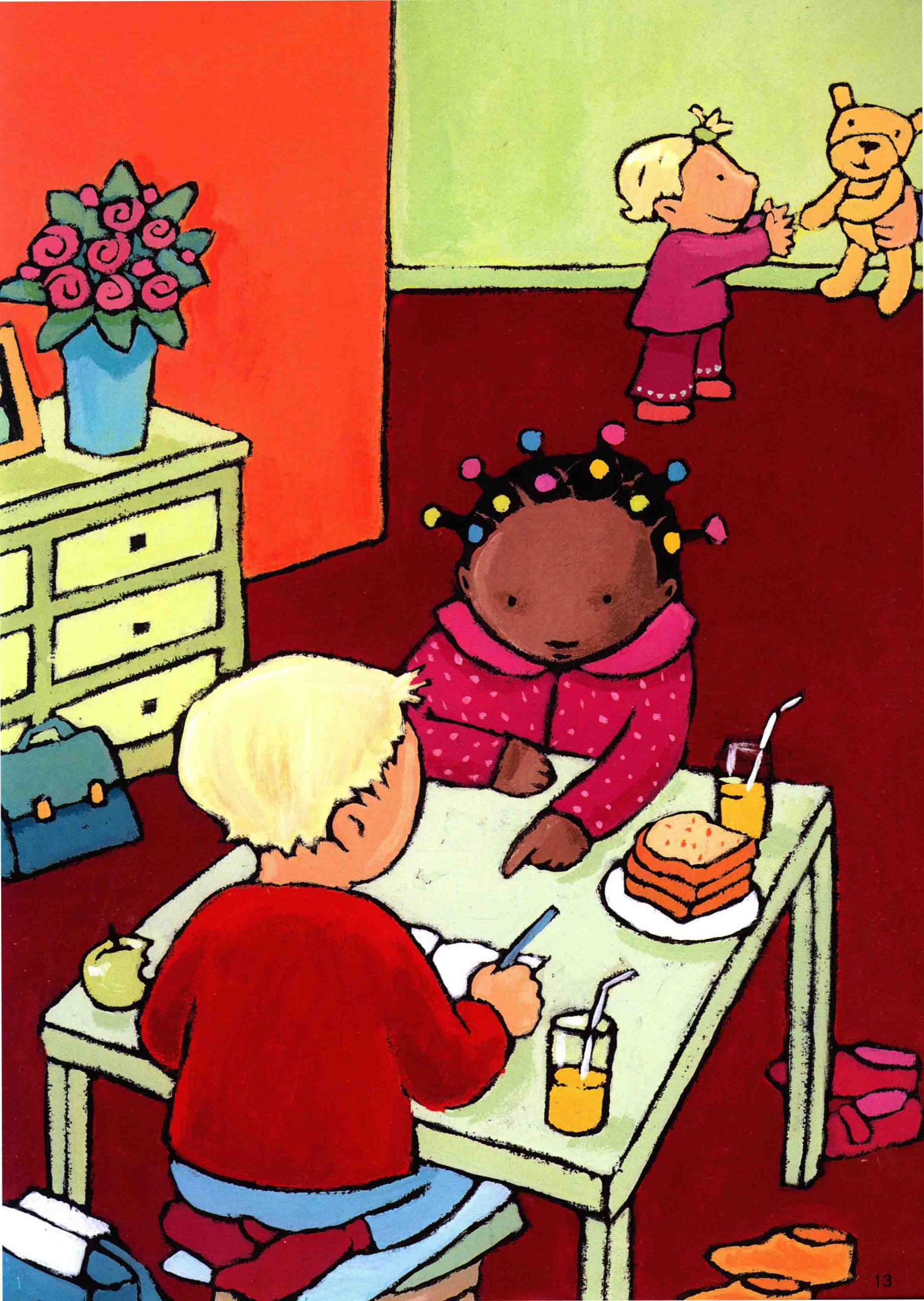
奥莉薇给他一讲，问题好像变简单了。巴斯也一下子想起哪边是左，哪边是右了。不过，一会儿他还会忘的。

他知道自己哪条腿踢球更好，哪条腿滑冰更棒。这些他都不用想，他的腿自己就知道。其实这样就够了，对吧？想到这儿，巴斯笑了。哪个足球运动员会在射门前先想想用哪条腿射门比较好呢？

哪位足球运动员最成功呢？巴斯想要成为一名足球运动员——国家队里最棒的那个。

他又开始写作业了，这回他写的词看着好多了。奥莉薇一一把它们读出来，一个字母一个字母地读，一个词一个词地读。







他们爬上树，从树屋里往下看。

巴斯自己用木头和钉子搭建了这个小树屋，一点儿都没让大人帮忙。

这棵大树在巴斯和奥莉薇两家花园的中间。在他们的花园里，都晾着衣服。

“我们再玩一次发现游戏，怎么样？”奥莉薇问。

问话的时候，她把眼睛眯了起来。

“我发现了……12条内裤、7件衬衫、3条裙子、10双袜子，还有8条毛巾。”

巴斯看了看他家花园里的衣服。

“我看见了爸爸的工作裤，那个裤兜再也打不开了，因为爸爸不小心把胶水挤了进去；我还看见了瑞丝的衣服，她穿着这件衣服不小心打翻了盛麦片的碗；紧挨着瑞丝衣服的是我昨天去游泳时用的毛巾。游泳时，游泳池边上晾衣服的绳子突然松了，掉到了游泳池里，我去泳池底拽绳子的时候，还发现了一枚硬币。”

“哇！多少钱？”奥莉薇问。

巴斯耸了耸肩膀：“不清楚，但是买一包棒棒糖肯定够了。”他在兜里掏来掏去，掏出来两根棒棒糖，一根给了奥莉薇，一根留给他自己吃。

奥莉薇吃着棒棒糖说：“你家晾的每件衣服都有故事。”

奥莉薇笑起来，脸圆得像个球。

